

EN 13089

EISGERÄTE

Eisgerät: Gerät, bestehend aus Schaft und Haue, zur Fortbewegung in Schnee, Eis oder/und Fels bzw. als Bremse oder Ankerpunkt im Schnee einsetzbar.

Typ 1: Eisgerät oder Haue, die für die Nutzung in Schnee und/oder Eis vorgesehen ist.

Typ 2: Eisgerät oder Haue, das/die für die Nutzung auf Fels und/oder im Schnee und/oder auf Eis vorgesehen ist.
Kennzeichnung durch ①.

ANFORDERUNGEN

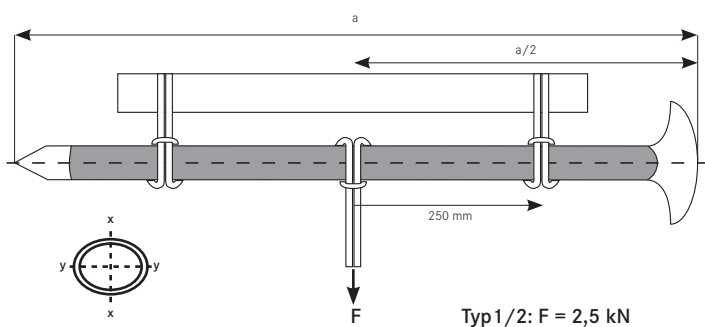
Der Schaft und alle Kanten, die mit der Hand des Benutzers in Berührung kommen können, müssen entgratet und frei von scharfen Kanten sein.

Konditionierung

Vor den Festigkeitsprüfungen werden die Prüfmuster mind. für 1 h bei -35°C Kälte konditioniert.

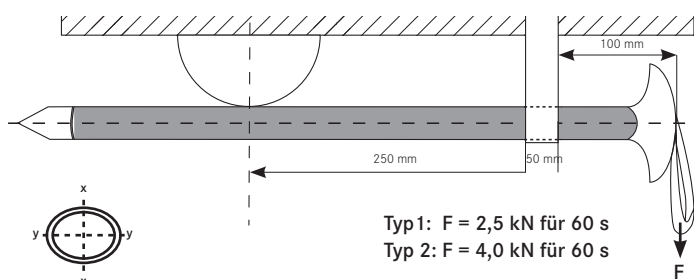
FESTIGKEIT DES SCHAFTES

Bei dieser Prüfung darf das Prüfmuster nicht brechen und es darf sich kein Teil des Prüfmusters lockern. Der Schaft am Kraftaufbringungspunkt darf nicht mehr als 3 mm dauerhaft verformt werden.



FESTIGKEIT IN KRAFTRICHTUNG XX

Bei dieser Prüfung darf das Prüfmuster nicht brechen und es darf sich kein Teil des Prüfmusters lockern. Die Verformung am Kraftaufbringungspunkt darf dauerhaft nicht mehr als 10 mm betragen.



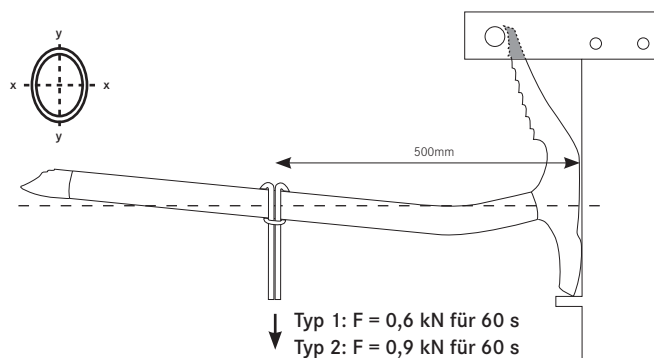
Diese gekürzte Fassung der EN 13089 enthält NICHT die vollständigen Einzelheiten der Norm.

Dies ist eine vereinfachte Version, die einen Überblick über Prüfverfahren und Anforderungen an das Produkt geben soll.

Für vollständige Informationen muss die offizielle Version der Prüfnorm in Betracht gezogen werden. Das Quelldokument ist am Ende dieses Normenauszugs angegeben.

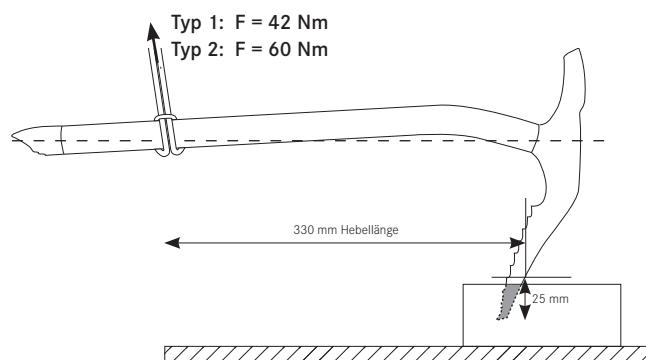
FESTIGKEIT IN KRAFTRICHTUNG YY

Bei dieser Prüfung darf das Prüfmuster nicht brechen und es darf sich kein Teil des Prüfmusters lockern.



FESTIGKEIT DER HAUEN

Die Verformung am Kraftaufbringungspunkt darf dauerhaft nicht mehr als 70 mm betragen.



KENNZEICHNUNG

Folgende Kennzeichnungen sind verpflichtend am Produkt anzubringen:

- Hersteller;
- Kategorisierung: Typ 1 muss nicht gekennzeichnet, Typ 2 mit einem „T“ gekennzeichnet werden;
- Wechselhauen oder Schäfte vom Typ 2 werden mit „T“ im Kreis gekennzeichnet;
- Verweis auf Gebrauchsanleitung; ⓘ
- CE-Kennzeichnung mit 4-stelliger Kennnummer.

Weitere Herstellerangaben sind der Gebrauchsanleitung (GAL) zu entnehmen.

UIAA 152 (2018):

Wenn das Eisgerät Befestigungspunkte hat, die zur Selbstsicherung zugelassen sind, müssen diese eine Festigkeit größer 2,0 kN aufweisen.

EN 13089

ICE TOOLS

Ice tool: device comprising a shaft and a pick for movement on snow, ice, and/or rock, or as a braking device or anchor point in snow.

Type 1: ice tool or pick intended for use on snow and/or ice

Type 2: ice tool or pick intended for use on rocks, snow, and/or ice. Labeled with a **T**.

REQUIREMENTS

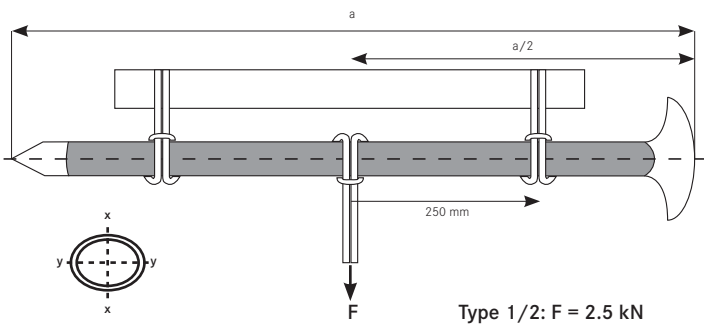
The shaft and all edges that can come into contact with the user's hands must be free from burrs and sharpness.

Conditioning

The items to be tested are conditioned at -35°C for at least 1 h prior to the strength tests.

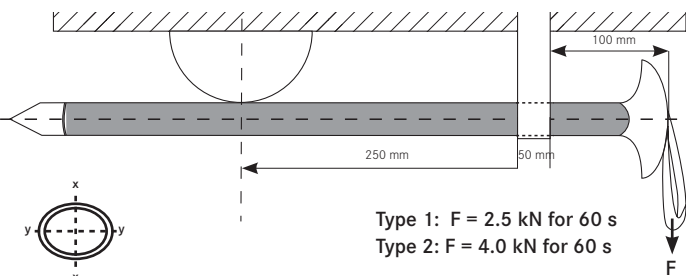
SHAFT STRENGTH

During this test, the item tested must not break and none of its components may become loose. The shaft at the point where the force is applied must not be permanently deformed by more than 3 mm.



STRENGTH IN THE FORCE DIRECTION XX

During this test, the item tested must not break and none of its components may become loose. The permanent deformation at the point where the force is applied must not exceed 10 mm.



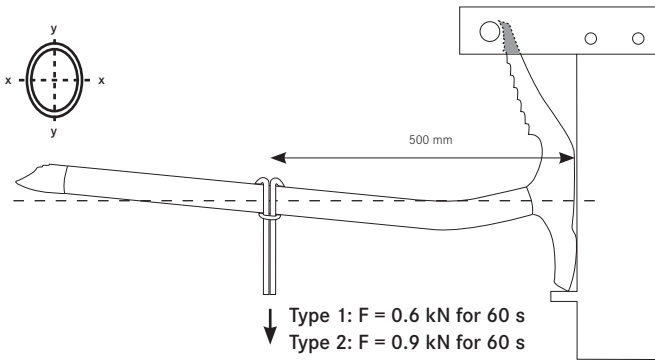
This summary of EN 13089 does NOT contain all of the information from the standard.

It is a simplified version intended to provide an overview of the test methods and product requirements.

The official version of the standard must be consulted if full information is required. Details of the source document can be found at the end of this summary.

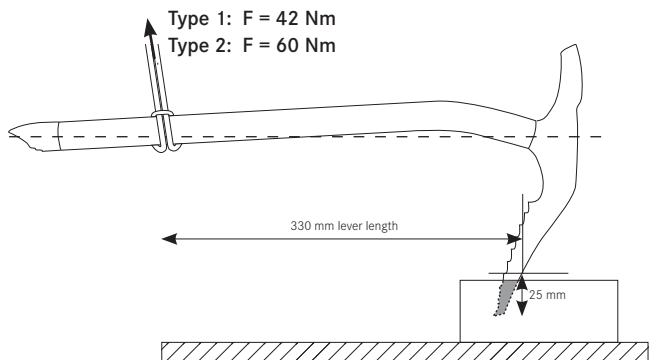
STRENGTH IN THE FORCE DIRECTION YY

During this test, the item tested must not break and none of its components may become loose.



PICK STRENGTH

The permanent deformation at the point where the force is applied must not exceed 70 mm.



MARKING

The products must be labeled with the following mandatory information:

- Manufacturer
- Categorization: Type 1 does not have to be labeled
Type 2 must be labeled with a 'T'
- Type 2 replaceable picks or shafts must be labeled with a circled 'T'
- Reference to the user manual 
- CE marking with 4-digit ID

Further manufacturer specifications can be found in the user manual.

UIAA 152 (2018):
If the ice tool has attachment points approved for self-belaying, these must have a minimum strength of 2.0 kN.